

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL./Pro/ExCom/47/9

24 October 2005

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع والأربعون
مونتريال، 21-25 نوفمبر / تشرين الثاني 2005

تأخيرات تنفيذ المشروعات

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدود، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

نظرة عامة

1- إن هذه الوثيقة مقدمة بوصفها متابعة للمقررات التي سبق صدورها في الاجتماعات السابقة للجنة التنفيذية بشأن المشروعات التي منيت بتأخيرات في التنفيذ. وتتاح التقارير من الوكالات المنفذة والثنائية بشأن المشروعات ذات التأخير في التنفيذ لأعضاء اللجنة التنفيذية عند طلبها.

2- يتناول القسم الأول المشروعات ذات التأخير في التنفيذ التي طلبت بشأنها تقارير. يتناول القسم الثاني المشروعات التي تم طلب تقارير إضافية عن الأوضاع القائمة بها. في حين يناقش القسم الثالث تقديم التقارير المرحلية لعام 2004 من المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية. بينما ينظر القسم الرابع في مشروعات من المقترح إمكانية إلغائها في الاجتماع السابع والأربعين وأثر المشروعات الملغاة على الامتثال .

القسم الأول: التأخير في تنفيذ المشروعات

3- يوجد خمسة وتسعون مشروعاً جارياً تم تصنيفها باعتبارها مشروعات ذات تأخيرات في التنفيذ ، أي، مشروعات ينتظر إتمامها بتأخير يتجاوز 12 شهراً أو جرت فيها عمليات صرف بعض مضي 18 شهراً على الموافقة على المشروع . كانت اليونديبي تتولى 23 مشروع؛ يأتي بعدها البنك الدولي بحصيلة 21 مشروع متأخر؛ و19 مشروع لكل من اليونيدو واليونيب؛ و7 مشروعات لفرنسا؛ و3 مشروعات لليابان، ومشروع لكل من ألمانيا، وإيطاليا، والسويد.

4- قامت الوكالات المنفذة والثنائية بوضع فئات لأسباب التأخيرات في التنفيذ المرتبطة بتلك المشروعات طبقاً لسبع فئات (من ألف إلى زاي) حسب التأخير.

5- يبين الجدول 1 جميع أسباب التأخير المبينة في تقارير الوكالات ويتجاوز العدد الإجمالي لأسباب التأخير عدد المشروعات المتأخرة ، بسبب أن بعض المشروعات قد تأخرت لعدة أسباب . ويشير الجدول 1 أن معظم أسباب التأخير تعزى للشركة المستفيدة (27) والحكومة (19).

الجدول 1**فئات التأخير في التنفيذ حسب الوكالات**

المجموع	اليونيدو	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	السويد	اليابان	إيطاليا	البنك الدولي	ألمانيا	فرنسا	الفئة
6			1				5			ألف الوكالات المنفذة أو التنفيذية
27	9		3				11		4	باء الشركة
10	4	1	2				2		1	جيم الأسباب التقنية
19	1	7	8				3			دال الحكومات
12		2	2				8			هـاء خارجية
2	2									واو مقررات اللجنة التنفيذية
26	5	5	7		3		4		2	زاي لا ينطبق
2	2									أخرى المورد
7		4		1		1		1		غير متاح

التقدم في حل أسباب التأخير

6- أشارت الوكالات أنه تحققت درجات متفاوتة من التقدم. قد تم الانتهاء من تنفيذ ثلاثين مشروعاً من المشروعات التي تم تصنيفها على أنها ذات تأخيرات في الاجتماع السادس والأربعين (بما في ذلك مشروع واحد

محدد بعلامة معينة) و7 مشروعات لم تحرز تقدماً من علامة معينة إلى علامة أخرى ولم يتم التخلص من تأخير التنفيذ. ويمكن أن تعتبر تلك المشروعات بأنها عادت إلى مسارها الطبيعي ويمكن رفعها من التقارير المستقبلية الخاصة بالمشروعات متأخرة التنفيذ.

مشروعات حدث فيها بعض التقدم

7- هناك سبعة وأربعون مشروعاً صنفت على أنها تحقق بعض التقدم ، وسوف يستمر رصدتها. ومع ذلك، يلاحظ أن بعض هذه المشروعات قد تمت الموافقة عليها منذ أكثر من ثلاث سنوات، وينبغي الاستمرار في رصدها عملاً بالمقرر 4/32 ، وبالتالي لا يمكن إزالتها من قائمة الرصد بغض النظر عن مدى التقدم المحرز قبل الانتهاء النهائي.

مشروعات ذات مواعيد نهائية

8- حقق مشروع التبريد في سوريا (SYR/REF/29/INV/56) ومشروع الفوم في إيران (IRA/FOA/28/INV/50) اللذان تم تحديد النقاط الرئيسية والمواعيد النهائية لهما في الاجتماع السادس والأربعين النقاط الرئيسية التالية.

مشروعات لم يحدث فيها تقدم – رسائل بإمكانية الإلغاء

9- يرد في الجدول 2 المشروعات التي لم تحقق أي تقدم لأول مرة. وبناء على الإجراءات الحالية، سوف ترسل الأمانة إشعارات بإمكانية إلغاء تلك المشروعات.

الجدول 2

مشروعات لم يحدث فيها تقدم

المبالغ المنصرفة (بالدولارات الأمريكية)	المبالغ الصافية الموافق عليه (بالدولارات الأمريكية)	عنوان المشروع	الكود	الوكالة
0	57,783	التحول من تكنولوجيا CFC-11 إلى HCFC-14b ومن CFC-12 إلى HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجارية في Sarkisian Refrigerators	SYR/REF/29/INV/48	فرنسا
0	33,359	التحول من تكنولوجيا CFC-12 إلى HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجارية في Shoukairi and Co	SYR/REF/29/INV/53	فرنسا
143,769	568,000	مشروع الإزالة النهائية لهالونات 1211 وهالونات 1301 الخاص بمصنعي وموردي معدات الحريق التي يمكن تحويلها إلى مسحوق ABC، وCO2، وHFC-227ea والغازات الخاملة.	THA/HAL/32/INV/134	البنك الدولي
107,256	170,125	التحول من تكنولوجيا CFC-11 إلى HCFC-14b ومن تكنولوجيا CFC-12 إلى HFC-134a في صناعة معدات التبريد المنزلية والتجارية في مجموعة Ghotb Jonoub الصناعية.	IRA/REF/35/INV/133	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
8,000	10,000	المساعدة السياسية والفنية	KEN/SEV/37/TAS/29	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
5,000	10,000	المساعدة السياسية والفنية	OMA/SEV/37/TAS/07	برنامج الأمم المتحدة للبيئة

المشروعات المرهونة بتقارير الاجتماع السابع والأربعين

10- يقدم الجدول 3 قائمة بالمشروعات التي تنتظر تقديم التقرير في اجتماع اللجنة التنفيذية.

الجدول 3

المشروعات المتأخرة المرهونة بتقارير الاجتماع السابع والأربعين

الوكالة	الكود	عنوان المشروع
إيطاليا	YUG/REF/34/INV/13	استبدال CFC-11 بمعامل إرغاء السيكلوبنتان وCFC-12 بسانل التبريد HFC-134a في صناعة المبردات المنزلية وأجهزة التجميد في Obod Elektroindustrija
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	BGD/SEV/36/CPG/14	استكمال برنامج قطري

القسم الثاني: المشروعات التي تتطلب تقارير إضافية عن الأوضاع القائمة

11- على الرغم من عدم خضوع الدعم المؤسسي وتخزين الهالونات وتدريب موظفي الجمارك، وأعمال الاسترداد والتدوير والمشروعات التبديلية لإجراءات إلغاء المشروع، إلا أن اللجنة التنفيذية قررت استمرار رصدها كما يترأى للجنة (مقرر 14/36 (ب)). من بين التقارير 24 المطلوبة، أشارت الوكالات المنفذة إلى إحراز تقدم في 16 مشروعاً. تم طلب تقارير إضافية عن الأوضاع القائمة في الاجتماع الثامن والأربعين بشأن المشروعات الموضحة في الجدول 4.

الجدول 4

التقارير الإضافية المطلوبة عن الأوضاع القائمة

الوكالة	الكود	عنوان المشروع
ألمانيا	AFR/HAL/35/TAS/29	إنشاء بنك إقليمي للهالونات في دول شرق وجنوب أفريقيا (بوتسوانا، وأثيوبيا، وكينيا، وليسوتو، وناميبيا، وتانزانيا وزمبابوي)
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	AFR/HAL/37/TAS/31	البرنامج القطاعي للإزالة: إنشاء بنك إقليمي للهالونات في غرب ووسط أفريقيا (بنين، وبوركينا فاسو، والكاميرون، والكنغو، والكنغو الديموقراطية، وغينيا)
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	PAR/REF/32/TAS/06	تنفيذ خطة إدارة غاز التبريد: رصد ومراقبة ODS والمعدات الخاصة بـ ODS وتدريب موظفي الجمارك وباقي موظفي التفتيش
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	PAR/REF/32/TAS/10	تنفيذ خطة إدارة غاز التبريد: برنامج الحوار السياسي حول السياسة التكميلية والتطبيق
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	PAR/REF/32/TRA/07	تنفيذ خطة إدارة غاز التبريد: تدريب المدربين وتدريب فني صيانة التبريد
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	PAR/SEV/39/INS/13	مد مشروع التعزيز المؤسسي (المرحلة الثالثة)

12- يقدم الجدول 5 قائمة بالمشروعات التي تنتظر تقديم التقرير عن الأوضاع القائمة في اجتماع اللجنة التنفيذية.

الجدول 5

المشروعات المرهونة بتقديم تقارير الأوضاع القائمة في الاجتماع السابع والأربعين

الوكالة	الكود	عنوان المشروع
أستراليا	IND/HAL/32/TAS/281	البرنامج الوطني لإدارة وتخزين الهالونات
كندا	IND/HAL/32/TAS/278	البرنامج الوطني لإدارة وتخزين الهالونات

القسم الثالث: تقديم التقارير المرحلية لعام 2004

- 13- طالبت اللجنة التنفيذية في اجتماعها السادس والأربعين حكومات المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية بتقديم التقارير المرحلية الخاصة بهم في الاجتماع السابع والأربعين للجنة التنفيذية (مقرر 46/9).
- 14- بناءً على ذلك، تلقت أمانة الصندوق خطاباً من حكومة المملكة المتحدة يفيد بالاستكمال المالي لمشروع المبردات المكسيكية.
- 15- تلقت أمانة الصندوق أيضاً تقريراً مرحلياً من حكومة الولايات المتحدة الأمريكية حول تعجيل إزالة CFC والهالونات في الصين. تتوافر تعليقات أمانة الصندوق حول الوثيقة في UNEP/OzL./Pro/ExCom/47/25.

القسم الرابع: المشروعات المقترحة إلغائها في الاجتماع السابع والأربعين وأثر المشروعات الملغاة على الامتثال

- 16- أشار البنك الدولي في التقارير السابقة إلى أنه تم الشروع في إجراء قانوني لإيجاد ملكية جديدة لمصنع الثلاجات المنزلية NEBA S.A. في الأرجنتين. وأوضح البنك أنه قد تم إيقاف الإجراء، نظراً لأنه لم يعد هناك رغبة من جانب الأطراف المعنية. قد أشهر القاضي المحلي إفلاس NEBA S.A. وأوضح البنك الدولي أنه قد بدأ الإجراء لاستعادة الاعتمادات المالية التي تم إنفاقها على المشروع وإعادة رصيد الأموال للصندوق متعدد الأطراف. أشار البنك أيضاً أنه تم القيام بمحاولات لتعويض الأموال المدفوعة في المعدات التي تم شراؤها بالمنحة. يقدم جدول 5 تفاصيل هذا الإلغاء بموجب اتفاق متبادل.

الجدول 6

مشروعات مقترحة إلغاؤها بناء على اتفاق متبادل

الوكالة	الكود	عنوان المشروع	المبالغ الصافية الموافق عليها (بالدولارات))	المبالغ المنصرفة (بالدولارات)	التعليقات
البنك الدولي	ARG/REF/18/INV/39	إزالة CFC من منشأة NEBA S.A. لتصنيع الثلاجات المنزلية.	686,370	398,318	الإفلاس

- 17- ليس لإلغاء هذا المشروع أثر على الامتثال.

التوصيات

18- قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر إلى:

- (أ) ملاحظة مع التقدير التقارير الإضافية عن الأوضاع القائمة والتقارير المقدمة إلى الأمانة عن المشروعات التي فيها تأخيرات في التنفيذ من أستراليا وكندا وفرنسا وألمانيا واليابان والسويد والوكالات المنفذة الأربع كما جاء ذلك في الوثيقة عن تأخيرات تنفيذ المشروعات (UNEP/OzL./Pro/ExCom/47/9).
- (ب) ملاحظة الإنجاز المالي لمشروع المبردات المكسيكية المنفذة من قبل حكومة المملكة المتحدة؛
- (ج) ملاحظة التقرير المرحلي لعام 2004 المقدم من جانب حكومة الولايات المتحدة الأمريكية حول تعجيل إزالة CFC والهالونات في الصين؛
- (د) ملاحظة الأمانة والوكالات المنفذة سوف تتخذ خطوات مقررّة طبقاً لتقييم الوضع القائم الذي قامت به الأمانة، أي وجود تقدم، وجود بعض التقدم، عدم وجود تقدم وتقديم تقريراً وإخطاراً إلى الحكومات والوكالات المنفذة حسب مقتضى الحال؛
- (هـ) ملاحظة إتمام 30 من 95 مشروعاً مدرجة على أنها ذات تأخيرات في التنفيذ.
- (و) ملاحظة إرسال رسائل إمكانية الإلغاء للمشروعات الآتية:

الوكالة	الكود	عنوان المشروع
فرنسا	SYR/REF/29/INV/48	التحول من تكنولوجيا CFC-11 إلى HCFC-14b ومن CFC-12 إلى HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجارية في Sarkisian Refrigerators
فرنسا	SYR/REF/29/INV/53	التحول من تكنولوجيا CFC-12 إلى HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجارية في Shoukairi and Co
البنك الدولي	THA/HAL/32/INV/134	مشروع الإزالة النهائية لهالونات 1211 وهالونات 1301 الخاص بمصنعي وموردي معدات الحريق التي يمكن تحويلها إلى مسحوق ABC، وCO2، وHFC-227ea والغازات الخاملة.
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	IRA/REF/35/INV/133	التحول من تكنولوجيا CFC-11 إلى HCFC-14b ومن تكنولوجيا CFC-12 إلى HFC-134a في صناعة معدات التبريد المنزلية والتجارية في مجموعة Ghotb Jonoub الصناعية.
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	KEN/SEV/37/TAS/29	المساعدة السياسية والفنية
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	OMA/SEV/37/TAS/07	المساعدة السياسية والفنية

- (ز) إلغاء مشروع التبريد في الأرجنتين (ARG/REF/18/INV/39) بموجب اتفاقية متبادلة بسبب الإفلاس، حيث تم إنفاق 398,318 دولاراً أمريكياً على هذا المشروع في نهاية عام 2004 من إجمالي المبلغ المعتمد للمشروع وقدره 686,370 دولاراً أمريكياً. ومن المقرر أن يسعى البنك الدولي لاستعادة تكاليف المعدات التي تم شراؤها أثناء المشروع وتحديد خطة إزالة تبلغ 22.62 طن ODP بمقتضى مقرر 13/39.
